

novanima

présente

# Non-assistance à personne en danger

réalisé par Marc Faye

dessiné par Marine de Francqueville et Claire Vallès



la chaîne des Yvelines



CENTRE • VAL DE LOIRE



RÉGION  
Nouvelle-  
Aquitaine

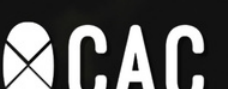


AGENCE LIVRE  
CINÉMA & AUDIOVISUEL  
EN NOUVELLE-AQUITAINE



ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

L'Europe s'invente chez nous





# Fiche technique / *Data sheet*

**Court-métrage d'animation / *Animation short***

**Titre / *Title*** : Non-assistance à personne en danger

**Durée / *Running time*** : 3min40

**Genre** : Histoire, Politique, Education  
*History, Politics, Education*

**Thématiques / *Subjects*** : Lois, Culpabilité, Nature  
*Laws, Guilt, Nature*

**Technique** : Feutres / *Markers*

**N° de visa** : en cours

**ISAN** : 0000-0005-F7A5-0000-G-0000-0000-Q

**Support de diffusion / *Diffusion media*** : DCP, Blu-ray, DVD,  
fichier numerique HD

**Format** : HD 16:9

**Procédé** : Couleur / *Color*

**Son / *Sound*** : Stereo

**Langue / *Language*** : Français / *French*

**Editeur DVD** : Novanima Productions

**Production** : Novanima Productions & Bip TV

**Bande-annonce / *Trailer*** : <https://vimeo.com/598866427>

**Page** : <http://novanima.eu/non-assistance-a-personne-en-danger/>

**Copyright** : Novanima – 2021 - France

## **Partenaires/*Partnership***

Girelle production, BANDINI FILMS, TV78, Ciclic – Région Centre-Val-de-Loire  
La Région Nouvelle-Aquitaine, l'Agence ALCA, Ciné Passion en Perigord  
La Région Grand-Est, CNC, Procirep, Angoa

## **Distribution**

Novanima Productions  
distribution@novanima.com





The background is a stylized illustration of a city at night. On the left, a tall white crane structure is visible. The city buildings are dark with many windows glowing in yellow and green. In the foreground, a thick, brown tree branch extends from the right towards the center. The sky is a deep blue with some faint, colorful light effects.

## Résumé / Summary

Qui peut ne pas souscrire à l'idée de porter secours dans une situation d'urgence ? Pourtant la promulgation de la loi sur non assistance à personne en danger a eu lieu pour une raison surprenante sous le régime de Vichy pendant la Seconde Guerre Mondiale

*Who cannot subscribe to the idea of providing assistance in an emergency situation ? However, the promulgation of the law on non-assistance to person in danger took place for a surprising reason under the Vichy regime during the Second World War.*







## Marc Faye

J'ai passé mon enfance à Condat, une petite ville en Dordogne dont la papèterie employait 500 personnes. Les cheminées de l'usine crachaient une fumée blanche et épaisse. Ça sentait le chou. Il n'y avait pas de cinéma en ville mais l'usine fabriquait le papier pour les Cahiers du cinéma. Chaque dimanche soir j'écoutais "Projection privée" sur France Culture. Cela suffisait à mon bonheur pour m'imaginer les sorties de la semaine. Quelques années plus tard j'ai eu envie de réaliser des films

*I spent my childhood in Condat, a small town in the Dordogne whose paper mill employed 500 people. The chimneys of the factory spewed thick white smoke. It smelled like cabbage. There was no cinema in town but the factory made the paper for the Cahiers du cinéma. Every Sunday evening I listened to "Projection privée" on France Culture. That was enough to make me happy to imagine the week's outings. A few years later I felt like making films.*





# Filmographie / Filmography

2021 - *Républicature*

2016 - *Sem, le caricaturiste incisif*

2016 - *Phylactère, saison 2*

2013 - *Jossot, de Gustave à Abdul Karim*

2012 - *Phylactère, saison 1*

2012 - *Benjamin Rabier, l'homme qui fait rire les animaux*

2011 - *Immense Immobile*

2011 - *Alain Carrier*

2009 - *O'Galop*





# Les autrices graphiques / *Graphic authors*

## Marine de Francqueville

Marine de Francqueville est réalisatrice de films d'animation, autrice de bandes dessinées et illustratrice. Fraîchement diplômée de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs (Ensad), section cinéma d'animation, c'est avec joie qu'elle voit sa première bande dessinée : Celle qui nous colle aux bottes, être publiée aux éditions Rue de l'Échiquier. Actuellement en train d'écrire un court métrage animé avec sa fidèle collaboratrice Claire Vallès, c'est avec bonheur qu'elle continue à nous raconter des histoires !

*Marine de Francqueville is an animated film director, comic book author and illustrator. Freshly graduated from the Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs (Ensad), in the animation film section, she was delighted to see her first comic strip : Celle qui nous colle aux bottes, published by Rue de l'Échiquier. Currently writing an animated short film with her faithful collaborator Claire Vallès, she is happy to keep telling stories !*



## Claire Vallès

Claire Vallès a grandi dans le sud ouest de la France et étudié à l'école Estienne puis à l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs. Elle cherche à construire, par le dessin, la peinture, et le cinéma d'animation, des récits mêlant mythes, faits historiques, fictions et questions d'actualité, avec un attrait particulier pour le documentaire.

*Claire Vallès grew up in the south west of France, studied at the École Estienne and then at the École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs. Through drawing, painting and animation, she seeks to construct narratives mixing myths, historical facts, fictions and current affairs, with a particular attraction for documentary.*



## À propos de Novanima / About Novanima

Novanima est une société de production indépendante qui produit des films d'animation et des documentaires de création depuis 2006. Nous mettons en avant les traitements originaux des films que nous accompagnons avec une sensibilité pour les formes hybrides qui mélangent prises de vues réelles, animations et archives. Notre ligne éditoriale s'intéresse à des films sur l'art, l'histoire, la société et nous restons ouverts à d'autres thématiques selon les projets.

Novanima est membre de l'Académie des César, d'Unifrance, de l'Afca (Association française du cinéma d'animation), de la Procirep Angoa, de la Peña (Association des producteurs de Nouvelle Aquitaine) et accompagne ses films sur différentes chaînes de télévision, festivals et marchés du film en France et à l'International. Depuis 2017, Novanima est associé fondateur de la plateforme Tënk, de programmation de documentaires de création en ligne initiée par Ardèche Images. Cette année, nous avons le plaisir d'avoir un court-métrage d'animation en sélection nationale au festival de Clermont Ferrand et deux courts-métrages d'animation présélectionnés par l'Académie des César et un court-métrage pour Sundance en 2020.

*Novanima is an independent production company that has been producing animated films and creative documentaries since 2006. We highlight the original treatments of the films we accompany with a sensitivity for hybrid forms that mix real shots, animations and archives. Our editorial line focuses on films on art, history and society and we remain open to other themes depending on the project.*

*Novanima is a member of the Académie des César, Unifrance, Afca (French Association of Animation Films), Procirep Angoa, la Peña (Producers association of Nouvelle Aquitaine) and accompanies its films on various television channels, festivals and film markets in France and internationally.*

*Since 2017, Novanima has been a founding partner of the Tënk platform, an online programming platform for creative documentaries initiated by Ardèche Images. This year, we are pleased to have an animated short film in national selection at the Clermont Ferrand festival and two animated shorts preselected by the Académie des César and a short film for Sundance in 2020.*





ny



La séquestrée de poitiers





# Générique / Credits

## **Scénario et réalisation / *Writer & Director***

Marc Faye

## **Auteur graphique / *Graphic Author***

Claire Vallès

Marine de Francqueville

## **Comédiens / *Actors***

Séline Casati

Nicolas Gonzales

## **Musique originale / *Original soundtrack***

Thomas Gallet

## **Montage image / *Editing***

Marc Faye

## **Une production / *Producer***

Novanima Productions

Marc Faye

Aliénor Pauly

Magali Hériat

Julien Rougier

Sacha Mirski

Noémie Besombes

## **En coproduction associée /**

### ***Associated Producer***

Girelle Production

Christophe Camoirano

Céline Bernardo

## **Compositing**

Noémie Besombes

Julien Delwaulle

Marc Faye

Julien Rougier

## **Assistant de post-production /**

### ***Post-production assistant***

Julien Rougier

## **Mixage / *Mix***

## **Moyens techniques/ *Technical***

### ***support***

Novanima Productions

Girelle Production

Ekla Production

## **Stagiaires / *Interns***

Marion Assemat

Juliette Bardin







# Le kit d'exposition / The exhibition kit

Ce court-métrage fait partie d'une collection nommée **Républicature** :

## 16 panneaux d'exposition et 12 courts-métrages d'animation

Location des planches et des films au choix

### Format des planches : A0+ (1m x 1,4m)

Livraison en deux tubes

**Accrochage conseillé** : baguettes de bois à coller en haut et en bas, suspendu par du fil de nylon

**Matériel fourni** : 12 planches visuels et textes et 4 planches visuels seuls (location à l'unité possible)

**Lieu d'accueil** : 20m de mur (salle, hall...)

**Public** : Parcours d'exposition adapté pour les familles et dans le cadre scolaire (collège, lycée)

**Durée de la visite** : environ 1h

### Compléments d'installation :

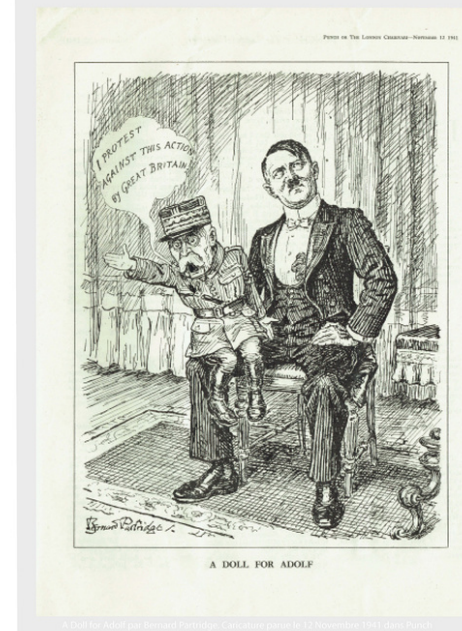
- Collection des courts-métrages à faire passer en boucle sur un téléviseur, à vidéo-projecter sur un mur ou à projeter dans une salle de cinéma ;
- Rencontres avec le réalisateur, les auteurs et autrices graphiques, defraitements et rémunérations en charge de la structure d'accueil
- Il est possible de demander un prêt d'œuvres originales réalisées dans le cadre du projet Républicature, sous réserve de certaines conditions d'exposition : local sous surveillance, sous alarme de nuit, œuvres sous vitrines ou sous cadre, assurance et transport à la charge des hotes de l'exposition.

### Partenaires / Partnership :

Office culturel d'Animation de Cenon  
Centre culturel Château Palmer



# 1941



### Le caricaturiste **BERNARD PARTRIDGE**

Sir John Bernard Partridge (1861 - 1946) est un dessinateur, caricaturiste et comédien britannique. Né à Londres, il est le fils du Professeur Richard Partridge, et le neveu de John Partridge, peintre portraitiste de la Reine Victoria. Après son entrée à l'Université de Londres, il travaille durant 6 mois pour un architecte, puis produit des pièces détachées et du vitrail durant deux ans. Il étudie ensuite la peinture décorative auprès de Philip Westlake entre 1880 et 1884. Avant d'entrer le monde de la caricature politique, Partridge devient comédien sous le nom de scène Bernard Goudé. Il s'entraîne beaucoup au monde du théâtre et joue notamment dans la première production de la pièce de George Bernard Shaw "Arms and the Man". C'est durant ses années au théâtre du XIXème siècle tels que Sir Henry Irving, Dame Ellen Terry et Sir Johnston Forbes-Robertson. Cette influence se ressent nettement dans ses premiers dessins, qui prennent pour sujet des scènes de théâtre ou des comédiens, et lui permettent d'illustrer des critiques de théâtre. Laisant de côté le théâtre, Partridge se consacre à la caricature en 1891, lorsqu'il rejoint l'équipe de Punch, un hebdomadaire humoristique et satirique. Il remplace Edward Linley Sambourne à la tête du journal en 1910 et en devient ainsi le dessinateur en chef, une fonction qu'il gardera jusqu'à sa mort en 1946. Cela marqua un tournant dans sa vie et son travail, ses caricatures prenant désormais pour sujet des événements de société, des scandales politiques et des salaires de théâtre. Il perfectionne ainsi son style graphique et son sens du détail, ses dessins comportent rarement plus de deux personnages, ce qui lui permet de privilégier le symbolisme et les poses classiques dans ses œuvres, faisant ainsi la part belle à la tradition académique. L'association d'une grande maîtrise académique à un commentaire social critique renforce ainsi le propos de fond de ses caricatures. Partridge utilise son art pour défendre des causes qui lui sont chères telles que le mouvement Suffragette, qu'il soutient ouvertement. Surnommé par David Low "Le dernier dessinateur de la grande façon victorienne", il affiche notamment un soutien marqué à la British Army, pour qui il concevait des affiches de propagande de guerre. Il est anobli par le Premier Ministre conservateur Stanley Baldwin en 1932, et affiche alors son soutien au gouvernement durant l'épisode de la grève générale. La majorité de ses dessins utilisent exclusivement le noir et le blanc, il a également pratiqué l'aquarelle, le pastel et la peinture à l'huile. Abondamment reconnu de son vivant, il est élu comme membre de l'Institut Royal des Peintres Aquarellistes (Royal Institute of Painters in Water Colour) et de la Pencil Society. Dans cette caricature sous-titrée A doll for Adolf, produite en 1941, on voit Adolf Hitler portant sur ses genoux un petit ours en peluche du marchand Pétain. Celui-ci proclame "Je proteste contre cette action de la Grande-Bretagne". Dans cette caricature, Partridge dénonce la mainmise du pouvoir nazi sur la politique française de 1941 en plein cœur de la Seconde Guerre Mondiale et en pleine occupation de la France par les allemands. Elle est représentative de son style graphique : on reconnaît sa trace dans le détail des traits et la précision du plissé des vêtements. Elle a posé de nombreux

### Le film **NON-ASSISTANCE À PERSONNE EN DANGER**

Ma petite plante, ma petite plante, ma petite plante... J'aurais pu informer les autorités de la disparition du voisin de l'immeuble d'en face. Témoigner de l'innocence du coupable que tout désignait. Pourtant je n'ai rien fait. On pourrait m'incarcérer pour non-assistance à personne en danger, mais je suis trop vieux pour cela.

Toute ma vie est un éternel rassemblement. Un sillonage avec ma culpabilité de n'avoir rien fait pour sauver mes voisins, mes proches, ma soeur.

Ma soeur. Tu aussi t'es restée là pendant 25 ans privée de soin. Soit-disant t'étais sous ma responsabilité. Un procès à tu lieu. J'ai été poursuivi pour complicité de violences volontaires mais ils m'ont finalement acquitté. Aucune loi n'existait à l'époque; Tu as juste révélé les lacunes du cadre juridique en 1901.

C'est en 1941 que le maréchal Pétain a promulgué la loi concernant la non-assistance à personne en danger, pour venir en aide aux soldats allemands pendant la Seconde Guerre mondiale. Moi, j'ai préféré oublier toutes ces histoires. Ma petite plante, ma petite plante. J'ai fait comme le maréchal nous a demandé, en multipliant les gages de bonnes volontés vis-à-vis de l'occupation allemande. Et j'ai fermé les yeux. Toute ma vie est un éternel rassemblement. Un sillonage avec ma culpabilité de n'avoir rien fait pour sauver mes proches.

Aujourd'hui je m'occupe de toi ma petite plante, en me disant que tu seras certainement la prochaine victime de la folie des hommes. A moins qu'une nouvelle loi prenne en compte la non-assistance à nature en danger. La nature reprendra ses droits.

### Loi du 25 octobre 1941 **NON-ASSISTANCE À PERSONNE EN DANGER**

La non-assistance à personne en danger est un délit qui réprime le fait de ne pas porter secours à un individu en détresse.

L'histoire de cette loi remonte à 1901, à l'occasion d'un fait divers très médiatisé, l'affaire de la "Séquestrée de Poitiers". L'histoire de Blanche Monnier, séquestrée durant 25 ans par sa famille, mal nourrie et laissée à l'abandon, choque les foules et provoque un débat doctrinal et populaire. Le frère de la victime est jugé mais ne s'en sort qu'avec une sentence très légère, le code pénal de l'époque ne prenant pas en compte un délit d'omission, c'est-à-dire le fait de ne pas agir.

Cette affaire met en évidence une faille du droit français, qui débouche sur la création en 1941 d'une loi promulguée sous le régime de Vichy. Cette loi met en place deux délits : la non-assistance à personne en danger, et la non-dénonciation de crimes et de délits. Ce dernier délit qui se rapproche dans les faits d'une incitation à la délation de faits de résistance.

### La séquestrée de Poitiers

Le 23 mai 1901, une missive parvient au procureur général de la cour d'appel de Poitiers : "Monsieur le Procureur général, j'ai l'honneur de vous dénoncer un fait d'une exceptionnelle gravité. Il s'agit d'une demoiselle qui est enfermée chez Mme Monnier, privée d'une partie de nourriture, vivant sur un grabat infect, depuis 25 ans, en un mot dans la plus ignominieuse des conditions. Un complotiste indigne".

Ce simple mot anonyme pousse le procureur à lancer une perquisition chez la famille Monnier, qui révèle une affaire dont la sordidité accable l'opinion publique. La demoiselle en question s'appelle Blanche Monnier, elle a été découverte dans son lit, ligotée et sous-alimentée, au milieu d'une chambre sombre jonchée de restes en décomposition, de vers, de cafards et d'insectes anciens et frais. Une étude plus poussée révèle que la victime âgée de 52 ans serait restée recluse environ depuis ses 27 ans.

Les raisons de son traitement restent encore aujourd'hui obscures. Selon l'histoire du droit Jean-Marie Augustin, Blanche Monnier aurait probablement été atteinte de troubles mentaux et psychiques tels que l'émancipation, dissimulés par ses proches par crainte de terre la réputation familiale. La malnutrition l'empêchant alors de quitter le lit, elle se retranche dans sa chambre et devient dépendante de sa famille. La mère de la séquestrée de Poitiers, Louise Monnier, décide en prison peu après son arrestation, quand à son frère Marcel Monnier, il est jugé au tribunal correctionnel de Poitiers le 11 octobre 1901. Il est inculpé pour complicité de violence, et condamné à quatre mois de prison. Comment expliquer une condamnation si légère ? A cette époque, la notion juridique de "non-assistance à personne en danger" n'existe pas encore. "Dans le code pénal de l'époque, on n'a même pas la commission par omission. Ne rien faire n'est pas un crime ni un délit."

Où, Marcel Monnier n'a pas participé activement à l'état de Blanche, qui elle-même ne subit pas de violence physique directe et proprement parler. Le procès ainsi que son issue provoquent un fiasco d'effroi dans toute la France, comme en témoignent les manifestations contre Marcel Monnier qui se succèdent durant toute la durée du procès.

# REPUBLICATURE

### Le film **NON-ASSISTANCE À PERSONNE EN DANGER**



Illustrations de Marine de Franceville et Claire Vallès